

## Iscrizione

Sì, partecipo/partecipiamo alla giornata della stomia 2024:

Nome/Cognome

Indirizzo

CAP/località

Telefono

E-Mail

Gruppo di discussione

tedesco  francese

Sono/siamo ...

Portatore di stomia  Parente  Interessato  Stomaterapista

Numero totale di partecipanti

Nome/Cognome di tutti i partecipanti

**Saremo lieti di avervi con noi!**

È possibile iscriversi anche online  
al sito [giornata-stomia.ch](http://giornata-stomia.ch).



## Organizzazione



### Luogo

Albergo Radisson Blu,  
Lakefront Center Inseliquai 12, 6005 Lucerna

### Parcheggio

Non esiste un parcheggio ufficiale in loco.  
Si prega di utilizzare i parcheggi negli auto-  
sili pubblici vicini. Si consiglia di viaggiare  
con i mezzi pubblici.

### Gastronomia

Al mattino sarete accolti con caffè e croissant. A  
mezzogiorno vi delizieremo con un piccolo spuntino.

### Termine per l'iscrizione

Mercoledì 15 maggio 2024

### Annullamento

Qualora all'ultimo momento si dovesse verificare un importante inconve-  
niente che vi impedisce di partecipare, vi preghiamo di comunicarlo all'  
indirizzo [p.schneeberger@ilco.ch](mailto:p.schneeberger@ilco.ch) o al numero 079 500 89 84. In questo  
modo date ad altri interessati la possibilità di partecipare alla giornata  
della stomia.

## young ilco

Sei giovane e confrontato:o con il tema della stomia?  
Allora sei proprio nel posto giusto! Sicuramente  
hai tante domande che ti passano per la testa... una stomia,  
e adesso? Un tumore all'intestino, e adesso? Non sei sola, non sei solo:  
**young ilco** è qui per te! Con incontri personali, gite e contatti online hai la  
possibilità di scambiarti con coetanei che capiscono come ti senti.  
Attualmente stiamo creando dei gruppi e altri seguiranno.

[ilco.ch/it/young-ilco](http://ilco.ch/it/young-ilco)

young  
**ilco**  
www.ilco.ch

giornata  
della  
stomia  
24

25 maggio 2024  
Ore 9.30-16.00  
Radisson Blu Lucerna

[giornata-stomia.ch](http://giornata-stomia.ch)

ilco  
svizzera

**Partecipare,  
parlare di un argomento tabù,  
cambiare vite**

## Benvenuti alla giornata della stomia 2024

Gentili Signore e Signori,



La ilco Svizzera organizza regolarmente una giornata della  
stomia, per far conoscere meglio il tema dell'uscita  
intestinale o urinaria artificiale a una fascia più ampia  
di persone affette, parenti e interessati. Soprattutto,  
vogliamo dimostrare alle persone affette, che non  
sono sole e che tutti noi affrontiamo sfide simili. Il  
nostro obiettivo è diffondere ottimismo, incorag-  
giarvi e fornirvi approcci e informazioni per una  
maggiore gioia e qualità di vita.

### Sabato 25 maggio 2024 torna l'appuntamento.

Quest'anno Vi invitiamo al Radisson Blu Hotel di Lucerna.

Questa volta le cose saranno un po' diverse: Terremo l'Assem-  
blea generale e la Giornata della stomia nello stesso giorno. Dopo una  
presentazione interessante sulla stomia al mattino, nel pomeriggio uno  
stomaterapista ci spiegherà tutto ciò che c'è da sapere sull'importo mas-  
simo rimborsato per dispositivi per stomia.

Anche quest'anno Vi offriamo un'ampia esposizione di prodotti con novità  
innovative e servizi in collaborazione con i nostri fornitori di materiale.  
Potrete inoltre approfittare dell'opportunità di scambiare apertamente idee  
e opinioni con altri portatori di stoma, parenti, persone interessate, specia-  
listi e organizzazioni di pazienti.

### Non vediamo l'ora di accogliervi!

Maria Calabrò, Presidente ilco Svizzera

**«Puoi costruire qualcosa di bello anche con le pietre  
che trovi sul tuo cammino.» – Johann Wolfgang von Goethe**

Nota: Per agevolare la lettura di questo volantino utilizziamo la forma maschile.  
Tuttavia, ci rivolgiamo a tutte le persone di qualsiasi sesso.

## Stomia: che cos'è?

La parola «stomia» deriva dal greco e significa «bocca» o «apertura». In medicina il termine stomia designa un'apertura artificiale, prodotta chirurgicamente tra l'intestino o la vescica e la parete addominale.

Le ragioni più frequenti per cui si esegue un intervento di stomia sono tumori dell'intestino o della vescica e malattie infiammatorie croniche intestinali come la colite ulcerosa o il morbo di Crohn. Spesso si esegue anche una stomia provvisoria, a protezione di un collegamento del tratto intestinale operato ad esempio in caso di diverticolite.

Si distinguono tre forme di stomia:

- l'**ileostomia**, uscita artificiale dell'intestino tenue
- la **colostomia**, uscita artificiale dell'intestino crasso
- l'**urostomia**, uscita artificiale della vescica



Ogni anno in Svizzera vengono applicate circa 3500 nuove stomie. Attualmente sono circa 7500 le persone portatrici di stomia permanente.

«Avevo moltissima paura e a lungo mi sono opposto all'intervento di stomia. Oggi invece sono soltanto contento di averlo fatto, sono una persona nuova! Anziché trascorrere almeno 6 ore in bagno posso cambiare la sacca della stomia in 5 minuti; finalmente posso di nuovo essere attivo e andare in giro rilassato, posso lavorare e posso viaggiare.» Wolfgang Göbel

### Altri racconti di esperienze al sito

[ilco.ch/it/sulla-stomia/nuova-qualita-della-vita](http://ilco.ch/it/sulla-stomia/nuova-qualita-della-vita)

## Esposizione

### Nuovi prodotti e molto altro ancora ...

Siamo riusciti a organizzare la presenza di numerosi espositori che alla giornata della stomia vi presenteranno un'offerta variegata. Venite a scoprire le novità, ampliate i vostri orizzonti e approfittate della competente consulenza degli specialisti presenti.

Troverete espositori con offerte diverse, ma con un solo obiettivo: l'impegno a semplificare la vita alle persone con problemi medici intimi. Chiedete consulenza e lasciatevi sorprendere!

### Grazie mille per il vostro sostegno!



...e altri ancora.

Con il gentile supporto della SVS-ASS, l'associazione svizzera degli stomaterapisti.

## Programma del 25 maggio 2024

ore 09.30	<b>Apertura porte</b> Esposizione di prodotti per stomia, novità e accessori
ore 10.30–10.40	<b>Benvenuti</b> Maria Calabrò, Presidente ilco Svizzera
ore 10.45–12.00	<b>Assemblea generale ilco Svizzera</b> secondo l'ordine del giorno
ore 12.10–12.40	<b>Stomia e qualità di vita: possono andare di pari passo?</b> György Olah, stomaterapista, ospedale cantonale di Lucerna
ore 12.45–13.45	<b>Pausa pranzo</b>
ore 13.50–14.10	<b>Cosa fare in caso di superamento dell'importo massimo rimborsabile (5040.–)?</b> György Olah, stomaterapista, ospedale cantonale di Lucerna
ore 14.10–15.00	<b>Gruppi di discussione in tedesco e francese</b> Suggerimenti e trucchi, irrigazione, alimentazione, ecc.
Giornata intera	<b>Esposizione:</b> Prodotti e novità per stomia <b>Meeting-Point:</b> Qui le persone affette, i loro familiari, i relatori e i professionisti possono scambiarsi informazioni in modo aperto e diretto. Imparate dalle esperienze degli altri o condividete le vostre conoscenze o idee. Ci auguriamo che possiate trarre beneficio dalle esperienze degli altri.

Programma soggetto a modifiche.

Le presentazioni saranno tradotte (tedesco e francese).

**Tutti i dettagli sul sito [giornata-stomia.ch](http://giornata-stomia.ch)**

GAS/ECR/ICR

nicht frankieren  
ne pas affranchir  
non affrancare  
50403767  
000002



ilco Svizzera  
Sekretariat  
3000 Bern